

# Επίσημη Εφημερίδα L 124

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος  
11 Μαΐου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 711/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο XXIV:6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ..... 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 712/2006 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 8
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 713/2006 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1695/2005 όσον αφορά την ποσότητα που καλύπτεται από τη διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή μαλακού σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης ... 10
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 714/2006 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/2005 σχετικά με την ποσότητα η οποία καλύπτεται από τη διαρκή δημοπρασία για την επαναπώληση στην κοινοτική αγορά αραβοσίτου που έχει στην κατοχή του ο πολωνικός οργανισμός παρέμβασης ..... 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 715/2006 της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2006, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα ... 12

**Συμβούλιο**

2006/333/EK:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την έγκριση της σύναψης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ..... 13

Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ..... 15

**Επιτροπή**

2006/334/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2006, για την απόρριψη του αιτήματος κοινοτικής χρηματοδότησης ορισμένων δαπανών τις οποίες πραγματοποίησαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 1702] ..... 21

2006/335/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2006, που επιτρέπει στη Δημοκρατία της Πολωνίας να απαγορεύει στην επικράτειά της τη χρήση δεκαέξι γενετικώς τροποποιημένων ποικιλιών αραβοσίτου με τη γενετική τροποποίηση MON 810, εγγεγραμμένων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών, δυνάμει της οδηγίας 2002/53/EK του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 1795] ..... 26

2006/336/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2006, για την τροποποίηση της απόφασης 2005/380/EK για τη σύσταση ομάδας μη κυβερνητικών εμπειρογνομόνων για την εταιρική διακυβέρνηση και το εταιρικό δίκαιο ..... 29

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 711/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 20ής Μαρτίου 2006**

σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο XXIV:6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την τροποποίηση και τη συμπλήρωση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

διαπραγματεύσεων που άρχισαν δυνάμει του άρθρου XXIV, παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ του 1994.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

(3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί και να συμπληρωθεί αναλόγως,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**Άρθρο 1**

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 <sup>(1)</sup> θέσπισε ονοματολογία εμπορευμάτων, καλούμενη εφεξής «συνδυασμένη ονοματολογία», και καθόρισε τους συμβατικούς δασμούς του κοινού δασμολογίου.

α) στο δεύτερο μέρος -πίνακας δασμών- οι δασμοί τροποποιούνται κατά τα οριζόμενα στο σημείο α) του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού·

(2) Με την απόφαση 2006/333/ΕΚ της 20ής Μαρτίου 2006 για τη σύναψη συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, σύμφωνα με το άρθρο XXIV:6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994, για την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(2)</sup>, το Συμβούλιο ενέκρινε, εξ ονόματος της Κοινότητας, την εν λόγω συμφωνία, με σκοπό την περάτωση των

β) το παράρτημα 7 του τμήματος III, του τρίτου μέρους, δασμολογικές ποσοστώσεις ΠΟΕ ανοιγόμενες από τις αρμόδιες κοινοτικές υπηρεσίες, τροποποιείται ως προς τους δασμούς και συμπληρώνεται ως προς τις ποσότητες κατά τους όρους και προϋποθέσεις που ορίζονται στο στοιχείο β) του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 486/2006 (ΕΕ L 88 της 25.3.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Το άρθρο 1 στοιχείο β) εφαρμόζεται έξι εβδομάδες μετά την ημερομηνία δημοσίευσής του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 2006.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
U. PLASSNIK

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική μόνον αξία, δεδομένου ότι οι παραχωρήσεις καθορίζονται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, με βάση το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ, όπως αυτοί υφίστανται κατά τη θέσπιση του ισχύοντος κανονισμού. Όπου αναφέρονται κωδικοί εκ της ΣΟ, οι παραχωρήσεις καθορίζονται με εφαρμογή του κωδικού ΣΟ και της αντίστοιχης περιγραφής, σε συνδυασμό.

α) Στο δεύτερο μέρος —πίνακας δασμών— οι δασμοί στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχουν ως εξής:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός
Αύξων αριθμός 0304 20 58	Κατεψυγμένα φιλέτα μερλουκίων	Παγιοποιημένος δασμός 6,1 %
Αύξων αριθμός 0304 20 85	Κατεψυγμένα φιλέτα γάδων Αλάσκας (Theragra chalcogramma)	Παγιοποιημένος δασμός 14,2 %
Αύξων αριθμός 0304 90 05	Σουρίμι	Παγιοποιημένος δασμός 14,2 %
Αύξων αριθμός 2106 10 80	Συμπυκνώματα πρωτεϊνών	Κατάργηση του κατ' αξία δασμού του 9 %
Αύξων αριθμός 3920 91 00	Πολυβινυλική βουτυράλη	Παγιοποιημένος δασμός 6,1 %
Αύξων αριθμός 7609 00 00	Εξαρτήματα σωληνώσεων από αργίλιο	Παγιοποιημένος δασμός 5,9 %
Αύξων αριθμός 8102 96 00	Σύρματα από μολυβδαίνιο	Παγιοποιημένος δασμός 6,1 %

β) Παράρτημα 7 —Δασμολογικές ποσοστώσεις ΠΟΕ ανοιγόμενες από τις αρμόδιες κοινοτικές υπηρεσίες— τρίτο μέρος, τμήμα III του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87. Οι λοιποί όροι και προϋποθέσεις έχουν ως εξής:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Λοιποί όροι και προϋποθέσεις
Αύξοντες αριθμοί 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79	Ζωντανά βοοειδή, ταύροι, αγελάδες και δαμαλίδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεισίβιων φυλών: με στίγματα Simmental, Schwyz και Fribourg	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) στις 711 κεφαλές, με συντελεστή 4 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69	Ζωντανά βοοειδή, δαμαλίδες και αγελάδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεισίβιων φυλών: γκριζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) στις 710 κεφαλές, με συντελεστή 6 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49	Ζωντανά βοοειδή με βάρος 300 kg ή λιγότερο, που προορίζονται για πάχυνση	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) στις 24 070 κεφαλές, με συντελεστή 16 % + 582 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90	Προβατοειδή ζωντανά, εκτός από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής	Προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης στους 5 676 τόνους, με συντελεστή 10 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91	Κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα· μπροστινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα· «χωρίς κόκαλα» και παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, κατεψυγμένα· στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα. Το εισαγόμενο κρέας χρησιμοποιείται για μεταποίηση	Προστίθενται 4 003 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί ex 0203 19 55 και ex 0203 29 55	Χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα	Άνοιγμα, για τις Ηνωμένες Πολιτείες, δασμολογικής ποσόστωσης 4 722 τόνων, με συντελεστή 250 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Λοιποί όροι και προϋποθέσεις
Αύξοντες αριθμοί ex 0203 19 55, ex 0203 29 55	Χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα	Προστίθενται 1 265 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0203 11 10, 0203 21 10	Ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια κατοικίδιων χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 67 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59	Τεμάχια κατοικίδιων χοίρων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, με ή χωρίς κόκαλα, εκτός από το φιλέτο, που παρουσιάζονται χωριστά	Προστίθενται 35 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί και συντελεστές για τη δασμολογική ποσόστωση [βλέπε υποσημείωση (!)]	Πουλερικά	Άνοιγμα, για τις Ηνωμένες Πολιτείες, δασμολογικής ποσόστωσης 16 665 τόνων
Αύξοντες αριθμοί 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90	Σφάγια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 49 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60	Τεμάχια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 4 070 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 0207 14 10	Τεμάχια πετεινών	Προστίθενται 1 605 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 795 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70	Κρέατα από γάλους και γαλοπούλες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	Προστίθενται 201 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Λοιποί όροι και προϋποθέσεις
Αύξοντες αριθμοί 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80	Τεμάχια από γάλους και γαλοπούλες, κατεψυγμένα	Προστίθενται 2 485 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί ex 0406 10 20, ex 0406 10 80	Τυρί για πίτσα	Προστίθενται 60 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί ex 0406 30 10, 0406 90 13	Τυριά emmental	Προστίθενται 38 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί ex 0406 30 10, 0406 90 15	Τυριά gruyere, sbrinz	Προστίθενται 213 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 0406 90 01	Τυριά που προορίζονται για μεταποίηση	Προστίθενται 7 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 0406 90 21	Τυριά cheddar	Προστίθενται 5 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99	Νωπά τυριά	Προστίθενται 25 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός ex 0701 90 51	Πρώιμες πατάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	Προστίθενται 295 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 0702 00 00	Ντομάτες	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 472 τόνων (erga omnes)
Αύξων αριθμός 0706 10 00	Καρότα και γογγύλια	Προστίθενται 44 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός ex 0707 00 05	Αγγούρια	Προστίθενται 34 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Λοιποί όροι και προϋποθέσεις
Αύξων αριθμός 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό	Προστίθενται 6 787 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 12 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 1003 00	Κριθάρι	Προστίθενται 6 215 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 16 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 1005 10 90, 1005 90 00	Αραβόσποτος	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 242 074 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 0 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 1006 10	Ρύζι paddy	Εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2006
Αύξων αριθμός 1006 20	Αποφλοιωμένο ρύζι	Εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2006
Αύξων αριθμός 1006 30	Λευκασμένο και ημιλευκασμένο ρύζι	Εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2006
Αύξων αριθμός 1006 40	Θραύσματα ρυζιού	Εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2006
Αύξοντες αριθμοί 1601 00 91, 1601 00 99	Λουκάνικα και σαλάμια, ξερά ή για επάλειψη, άψητα	Προστίθενται 2 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50	Κονσέρβες κρεάτων κατοικίδιων χοιροειδών	Προστίθενται 61 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 1701 11 10	Ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο	Προστίθενται 1 413 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση, με συντελεστή 98 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 1702 50 00	Φρουκτόζη	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1 253 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
Αύξων αριθμός 1806	Σοκολάτα	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 107 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 43 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20	Παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα σιτηρά	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 191 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 33 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 1902· εξαιρουμένων των 1902 20 10 και 1902 20 30	Ζυμαρικά	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 532 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 11 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί [βλέπε υποσημείωση (2)]	Κονσέρβες ανανά, εσπεριδοειδών, αχλαδιών, βερίκοκων, κερασιών, ροδάκινων και φράουλας	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2 838 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση Εφαρμόζονται οι ισχύοντες κοινοτικοί δασμοί εκτός ποσόστωσης



Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Λοιποί όροι και προϋποθέσεις
Αύξοντες αριθμοί 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29	Χυμοί φρούτων	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7 044 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90	Χυμοί σταφυλιών	Προστίθενται 29 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 2106 90 98	Παρασκευάσματα διατροφής	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 921 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 18 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξων αριθμός 2303 10 11	Γλουτένη αραβοσίτου	Άνοιγμα, για τις Ηνωμένες Πολιτείες, δασμολογικής ποσόστωσης 10 000 τόνων, με συντελεστή 16 % για τη δασμολογική ποσόστωση
Αύξοντες αριθμοί 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70	Τροφές για σκύλους ή γάτες	Άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2 058 τόνων (erga omnes), με συντελεστή 7 % για τη δασμολογική ποσόστωση

( <sup>1</sup> ) 0207 11 10 (131 ευρώ/τόνο)	0207 11 30 (149 ευρώ/τόνο)	0207 11 90 (162 ευρώ/τόνο)	0207 12 10 (149 ευρώ/τόνο)
0207 12 90 (162 ευρώ/τόνο)	0207 13 10 (512 ευρώ/τόνο)	0207 13 20 (179 ευρώ/τόνο)	0207 13 30 (134 ευρώ/τόνο)
0207 13 40 (93 ευρώ/τόνο)	0207 13 50 (301 ευρώ/τόνο)	0207 13 60 (231 ευρώ/τόνο)	0207 13 70 (504 ευρώ/τόνο)
0207 14 10 (795 ευρώ/τόνο)	0207 14 20 (179 ευρώ/τόνο)	0207 14 30 (134 ευρώ/τόνο)	0207 14 40 (93 ευρώ/τόνο)
0207 14 50 (0 %)	0207 14 60 (231 ευρώ/τόνο)	0207 14 70 (0 %)	0207 24 10 (170 ευρώ/τόνο)
0207 24 90 (186 ευρώ/τόνο)	0207 25 10 (170 ευρώ/τόνο)	0207 25 90 (186 ευρώ/τόνο)	0207 26 10 (425 ευρώ/τόνο)
0207 26 20 (205 ευρώ/τόνο)	0207 26 30 (134 ευρώ/τόνο)	0207 26 40 (93 ευρώ/τόνο)	0207 26 50 (339 ευρώ/τόνο)
0207 26 60 (127 ευρώ/τόνο)	0207 26 70 (230 ευρώ/τόνο)	0207 26 80 (415 ευρώ/τόνο)	0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %)	0207 27 30 (134 ευρώ/τόνο)	0207 27 40 (93 ευρώ/τόνο)	0207 27 50 (339 ευρώ/τόνο)
0207 27 60 (127 ευρώ/τόνο)	0207 27 70 (230 ευρώ/τόνο)	0207 27 80 (0 %)	

( <sup>2</sup> ) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 ευρώ/100 kg/καθαρό	2008 20 19: 25,6	2008 20 31: 25,6 + 2,5 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 20 39: 25,6	2008 20 71: 20,8	2008 30 11: 25,6
2008 30 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό	2008 30 31: 24	2008 30 39: 25,6
2008 30 79: 20,8	2008 40 11: 25,6	2008 40 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 40 21: 24	2008 40 29: 25,6	2008 40 31: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 40 39: 25,6	2008 50 11: 25,6	2008 50 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 50 31: 24	2008 50 39: 25,6	2008 50 51: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 50 59: 25,6	2008 50 71: 20,8	2008 60 11: 25,6
2008 60 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό	2008 60 31: 24	2008 60 39: 25,6
2008 60 60: 20,8	2008 70 11: 25,6	2008 79 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 70 31: 24	2008 70 39: 25,6	2008 70 51: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 70 59: 25,6	2008 80 11: 25,6	2008 80 19: 25,6 + 4,2 ευρώ/100 kg/καθαρό
2008 80 31: 24	2008 80 39: 25,6	2008 80 70: 20,8

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 712/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Μαΐου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 10ης Μαΐου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	108,6
	204	105,7
	999	107,2
0707 00 05	052	124,1
	628	155,5
	999	139,8
0709 90 70	052	119,5
	204	25,1
	999	72,3
0805 10 20	052	46,6
	204	37,6
	212	64,4
	220	43,2
	400	40,9
	448	50,4
	624	56,2
	999	48,5
0805 50 10	388	50,9
	528	56,6
	624	55,6
	999	54,4
0808 10 80	388	85,6
	400	135,2
	404	105,5
	508	80,8
	512	81,9
	524	94,6
	528	80,5
	720	86,8
	804	103,9
	999	95,0

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 713/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 2006

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1695/2005 όσον αφορά την ποσότητα που καλύπτεται από τη διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή μαλακού σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1695/2005 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> προκηρύχθηκε διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 1 700 000 τόνων μαλακού σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης.
- (2) Οι δημοπρασίες που πραγματοποιήθηκαν μετά την προκήρυξη της δημοπρασίας αυτής είχαν ως αποτέλεσμα να εξαντληθεί το σύνολο σχεδόν των ποσοτήτων που τέθηκαν στη διάθεση των επιχειρήσεων. Λαμβανομένης υπόψη της μεγάλης ζήτησης που διαπιστώθηκε κατά τις τελευταίες εβδομάδες και της κατάστασης της αγοράς, πρέπει να καταστούν διαθέσιμες νέες ποσότητες και να επιτραπεί στον γαλλικό οργανισμό παρέμβασης να αυξήσει κατά 97 250 τόνους την ποσότητα που τίθεται σε δημοπρασία για εξαγωγή.

(3) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1695/2005.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1695/2005 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2

Η δημοπρασία αφορά ανώτατη ποσότητα 1 797 250 τόνων μαλακού σίτου για εξαγωγή προς τρίτες χώρες, εκτός Αλβανίας, Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Βουλγαρίας, Κροατίας, Λιχτενστάιν, Ρουμανίας, Σερβίας και Μαυροβουνίου (\*) και Ελβετίας.

(\*) Συμπεριλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου, όπως ορίζεται στο ψήφισμα αριθ. 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999.»

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 272 της 18.10.2005, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 504/2006 (ΕΕ L 92 της 30.3.2006, σ. 3).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 714/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Μαΐου 2006****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/2005 σχετικά με την ποσότητα η οποία καλύπτεται από τη διαρκή δημοπρασία για την επαναπώληση στην κοινοτική αγορά αραβοσίτου που έχει στην κατοχή του ο πολωνικός οργανισμός παρέμβασης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/2005 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> προκηρύχθηκε διαρκής δημοπρασία για την επαναπώληση στην κοινοτική αγορά 155 197 τόνων αραβοσίτου που έχει στην κατοχή του ο πολωνικός οργανισμός παρέμβασης.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης της αγοράς, πρέπει να προβλεφθεί αύξηση των ποσοτήτων αραβοσίτου που τίθενται προς πώληση από τον πολωνικό οργανισμό παρέμβασης στην εσωτερική αγορά, αυξάνοντας την ποσότητα που καλύπτεται από τη διαρκή δημοπρασία σε 246 437 τόνους.

(3) Κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/2005 αναλόγως.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/2005 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1, οι όροι «155 197 τόνοι» αντικαθίστανται από τους όρους «246 437 τόνοι».
- 2) Στον τίτλο του παραρτήματος, οι όροι «155 197 τόνοι» αντικαθίστανται από τους όρους «246 437 τόνοι».

**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 188 της 20.7.2005, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1989/2005 (ΕΕ L 320 της 8.12.2005, σ. 22).

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 715/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 2006

για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουβάλου <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 προβλέπει στα άρθρα 4 και 5, τους όρους των αιτήσεων και της εκδόσεως των πιστοποιητικών εισαγωγής των κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ).
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 στο άρθρο 2 στοιχείο στ) καθόρισε σε 11 500 τόνους την ποσότητα βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων, που ανταποκρίνονται στον ορισμό της ίδιας

διάταξης, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικούς όρους για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2005 έως τις 30 Ιουνίου 2006.

- (3) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι τα πιστοποιητικά που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να χρησιμοποιηθούν καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος τους, με την επιφύλαξη των υπαρχόντων καθεστώτων σε κτηνιατρικά θέματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Κάθε αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής που κατατίθεται από την 1η έως τις 5 Μαΐου 2006 για τα βόεια κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 ικανοποιείται καθ' ολοκληρίαν.

2. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να κατατεθούν, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97, τις πέντε πρώτες ημέρες του Ιουνίου 2006 για 10 283,529 τόνους.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Μαΐου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 137 της 28.5.1997, σ. 10· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 408/2006 (ΕΕ L 71 της 10.3.2006, σ. 3).

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Μαρτίου 2006

για την έγκριση της σύναψης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

(2006/333/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με την πρώτη πρόταση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Μαρτίου 2004, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με ορισμένα άλλα μέλη του ΠΟΕ δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 της ΓΣΔΕ του 1994, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας.

(2) Η Επιτροπή διεξήγαγε τις διαπραγματεύσεις σε συνεννόηση με την επιτροπή του άρθρου 133 της συνθήκης και στο πλαίσιο των διαπραγματευτικών οδηγιών που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο.

(3) Η Επιτροπή ολοκλήρωσε τις διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Η εν λόγω συμφωνία θα πρέπει συνεπώς να εγκριθεί.

(4) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (!),

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά την τροποποίηση παραχωρήσεων των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

(!) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

### Άρθρο 2

Η Επιτροπή θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης για τα σιτηρά που συστάθηκε με το άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών <sup>(1)</sup>, ή από την αρμόδια επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει του αντίστοιχου άρθρου του κανονισμού για την κοινή οργάνωση αγοράς για το εκάστοτε προϊόν.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης

1999/468/ΕΚ. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

### Άρθρο 4

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο(-α) που είναι εξουσιοδοτημένο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών δεσμεύοντας την Κοινότητα <sup>(2)</sup>.

Βρυξέλλες, 20 Μαρτίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

U. PLASSNIK

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

## ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) του 1994 με σκοπό την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

## Α. Επιστολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Γενεύη, 22 Μαρτίου 2006

Κύριε,

Μετά την έναρξη των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (ΓΣΔΕ) σχετικά με την τροποποίηση των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και προκειμένου να καταλήξουν οι εν λόγω διαπραγματεύσεις, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ηνωμένες Πολιτείες) συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Το αργότερο έως την 1η Απριλίου 2006, η ΕΚ θα ενσωματώσει και θα ενοποιήσει στον πίνακα υποχρεώσεων της για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-25 (της ΕΚ των 25 χωρών), τις παραχωρήσεις που περιείχε ο πίνακας υποχρεώσεων της CXL για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-15 (της ΕΚ των 15 χωρών), με τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας επιστολής.

Το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 2006, η ΕΚ θα μειώσει τους δασμούς και θα προσαρμόσει τις δασμολογικές ποσοστώσεις όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να είναι διαθέσιμος ο όγκος των ποσοστώσεων για ολόκληρο το έτος, ανεξάρτητα από την ημερομηνία καθορισμού των ποσοστώσεων.

Με αίτηση ενός εκ των μερών πραγματοποιούνται ανά πάσα στιγμή διαβουλεύσεις σχετικά με θέματα που ρυθμίζονται στην παρούσα συμφωνία.

Θα σας παρακαλούσα να μου επιβεβαιώσετε, ύστερα από εξέταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες, τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας, καθώς και ότι η παρούσα επιστολή και η θετική απάντησή σας θα αποτελέσουν συμφωνία που θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της επιστολής σας.

Με εκτίμηση

Εξ ονόματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

0304 20 58 (Κατεψυγμένα φιλέτα μερλουκίων): παγιοποιημένος δασμός 6,1 %

0304 20 85 (φιλέτα γάδων της Αλάσκας): παγιοποιημένος δασμός ΕΚ 14,2 %

0304 90 05 (σουριμί): παγιοποιημένος δασμός 14,2 %

3920 91 00 (πολυβινυλική βουτυράλη): παγιοποιημένος δασμός 6,1 %

7609 00 00 (εξαρτήματα σωληνώσεων από αργίλιο): παγιοποιημένος δασμός 5,9 %

8102 93 00 (σύρματα από μολυβδαίνιο): παγιοποιημένος δασμός 6,1 %.

— προστίθενται 4 003 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα «κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα-μπροστινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα χωρίς κόκαλα» και «παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, κατεψυγμένα- στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα. Τα κρέατα που εισάγονται προορίζονται για μεταποίηση» (δασμολογικές διακρίσεις 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91),

— προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) για «ζωντανά βοοειδή, δαμαλίδες και αγελάδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεισίβιων φυλών: γκριζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau» στις 710 κεφαλές (δασμολογικές διακρίσεις 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69), με συντελεστή 6 % για τη δασμολογική ποσόστωση,

— προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) για «ζωντανά βοοειδή, ταύρους, αγελάδες και δαμαλίδες (άλλα από εκείνα που προορίζονται για σφαγή) των ακόλουθων ορεισίβιων φυλών: με στίγματα Simmental, Schwyz και Fribourg» στις 711 κεφαλές (δασμολογικές διακρίσεις 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49, 0102 90 59, 0102 90 69, 0102 90 79), με συντελεστή 4 % για τη δασμολογική ποσόστωση,

— προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης (erga omnes) για «ζωντανά βοοειδή με βάρος 300 kg ή λιγότερο, που προορίζονται για πάχυνση» στις 24 070 κεφαλές (δασμολογικές διακρίσεις 0102 90 05, 0102 90 29, 0102 90 49), με συντελεστή 16 % + 582 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

— καθορίζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες δασμολογική ποσόστωση 16 665 τόνων πουλερικών (δασμολογικές διακρίσεις και συντελεστές για τη δασμολογική ποσόστωση

0207 11 10 (131 ευρώ/τόνο)	0207 11 30 (149 ευρώ/τόνο)	0207 11 90 (162 ευρώ/τόνο)	0207 12 10 (149 ευρώ/τόνο)
0207 12 90 (162 ευρώ/τόνο)	0207 13 10 (512 ευρώ/τόνο)	0207 13 20 (179 ευρώ/τόνο)	0207 13 30 (134 ευρώ/τόνο)
0207 13 40 (93 ευρώ/τόνο)	0207 13 50 (301 ευρώ/τόνο)	0207 13 60 (231 ευρώ/τόνο)	0207 13 70 (504 ευρώ/τόνο)
0207 14 10 (795 ευρώ/τόνο)	0207 14 20 (179 ευρώ/τόνο)	0207 14 30 (134 ευρώ/τόνο)	0207 14 40 (93 ευρώ/τόνο)
0207 14 50 (0 %)	0207 14 60 (231 ευρώ/τόνο)	0207 14 70 (0 %)	0207 24 10 (170 ευρώ/τόνο)
0207 24 90 (186 ευρώ/τόνο)	0207 25 10 (170 ευρώ/τόνο)	0207 25 90 (186 ευρώ/τόνο)	0207 26 10 (425 ευρώ/τόνο)
0207 26 20 (205 ευρώ/τόνο)	0207 26 30 (134 ευρώ/τόνο)	0207 26 40 (93 ευρώ/τόνο)	0207 26 50 (339 ευρώ/τόνο)
0207 26 60 (127 ευρώ/τόνο)	0207 26 70 (230 ευρώ/τόνο)	0207 26 80 (415 ευρώ/τόνο)	0207 27 10 (0 %)
0207 27 20 (0 %)	0207 27 30 (134 ευρώ/τόνο)	0207 27 40 (93 ευρώ/τόνο)	0207 27 50 (339 ευρώ/τόνο)
0207 27 60 (127 ευρώ/τόνο)	0207 27 70 (230 ευρώ/τόνο)	0207 27 80 (0 %)	

— προστίθενται 49 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «σφάγια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα» (δασμολογικές διακρίσεις 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90),

— προστίθενται 4 070 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τεμάχια κοτόπουλων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα», (δασμολογικές διακρίσεις 0207 13 10, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 60),

— προστίθενται 1 605 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τεμάχια πετεινών» (δασμολογική διάκριση 0207 14 10), με συντελεστή 795 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 201 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «κρέατα από γάλους και γαλοπούλες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα» (δασμολογικές διακρίσεις 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 10, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70),
- προστίθενται 2 485 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τεμάχια από γάλους και γαλοπούλες, κατεψυγμένα» (δασμολογικές διακρίσεις 0207 27 10, 0207 27 20, 0207 27 80),
- καθορίζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες δασμολογική ποσόστωση 4 722 τόνων «χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα, χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα» (δασμολογικές διακρίσεις ex 0203 19 55 και ex 0203 29 55), με συντελεστή 250 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 1 265 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «χοιρομέρια (ζαμπόν) και θωρακο-οσφυϊκή χώρα, χωρίς κόκαλα, κατεψυγμένα» (δασμολογικές διακρίσεις ex 0203 19 55, ex 0203 29 55),
- προστίθενται 67 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια κατοικίδιων χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα» (δασμολογικές διακρίσεις 0203 11 10, 0203 21 10),
- προστίθενται 35 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τεμάχια κατοικίδιων χοίρων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, με ή χωρίς κόκαλα, εκτός από το φιλέτο, που παρουσιάζονται χωριστά» (δασμολογικές διακρίσεις 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59),
- προστίθενται 2 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «λουκάνικα και σαλάμια, ξερά ή για επάλειψη, άψητα» (δασμολογικές διακρίσεις 1601 00 91, 1601 00 99),
- προστίθενται 61 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «κονσέρβες κρεάτων κατοικίδιων χοιροειδών» (δασμολογικές διακρίσεις 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50),
- προσαρμογή της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για «προβατοειδή, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής» στους 5 676 τόνους (δασμολογικές διακρίσεις 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90), με συντελεστή 10 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 60 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τυρί για πίτσα» (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 10 20, ex 0406 10 80),
- προστίθενται 38 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τυριά emmental» (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 30 10, 0406 90 13),
- προστίθενται 213 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τυριά gruyere, sbrinz» (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 30 10, 0406 90 15),
- προστίθενται 7 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τυριά που προορίζονται για μεταποίηση» (δασμολογική διάκριση 0406 90 01),
- προστίθενται 5 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «τυριά cheddar» (δασμολογική διάκριση 0406 90 21),
- προστίθενται 25 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για «νωπά τυριά» (δασμολογικές διακρίσεις ex 0406 10 20, ex 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0407 40 50, 0407 40 90, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, ex 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, ex 0406 90 75, ex 0406 90 76, 0406 90 78, ex 0406 90 79, ex 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93, 0406 90 99),
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7 τόνων (erga omnes) για ρύζι paddy (δασμολογική διάκριση 1006 10), με συντελεστή 15 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1 634 τόνων (erga omnes) για αποφλοιωμένο ρύζι (δασμολογική διάκριση 1006 20), με συντελεστή 15 % για τη δασμολογική ποσόστωση,

- προστίθενται 25 516 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για ημιλευκασμένο και λευκασμένο ρύζι (δασμολογική διάκριση 1006 30), με συντελεστή 0 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 31 788 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για τα θραύσματα ρυζιού (δασμολογική διάκριση 1006 40), με συντελεστή 0 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 6 215 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το κριθάρι (δασμολογική διάκριση 1003 00), με συντελεστή 16 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 6 787 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για το μαλακό σιτάρι (δασμολογική διάκριση 1001 90 99), με συντελεστή 12 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 242 074 τόνων (erga omnes) για τον αραβόσιτο (δασμολογικές διακρίσεις 1005 10 90, 1005 90 00), με συντελεστή 0 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 1 413 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο (δασμολογική διάκριση 1701 11 10), με συντελεστή 98 ευρώ/τόνο για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 1 253 τόνων (erga omnes) για τη φρουκτόζη (δασμολογική διάκριση 1702 50 00), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 44 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για καρότα και γογγύλια (δασμολογική διάκριση 0706 10 00),
- προστίθενται 34 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για αγγούρια (δασμολογική διάκριση ex 0707 00 05),
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 472 τόνων (erga omnes) για τομάτες (δασμολογική διάκριση 0702 00 00),
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2 838 τόνων (erga omnes) για τις κονσέρβες ανανά, εσπεριδοειδών, αγγουριών, βερούκοκων, κερασιών, ροδάκινων και φράουλας (δασμολογικές διακρίσεις 2008 20 11, 2008 20 19, 2008 20 31, 2008 20 39, 2008 20 71, 2008 30 11, 2008 30 19, 2008 30 31, 2008 30 39, 2008 30 79, 2008 40 11, 2008 40 19, 2008 40 21, 2008 40 29, 2008 40 31, 2008 40 39, 2008 50 11, 2008 50 19, 2008 50 31, 2008 50 39, 2008 50 51, 2008 50 59, 2008 50 71, 2008 60 11, 2008 60 19, 2008 60 31, 2008 60 39, 2008 60 60, 2008 70 11, 2008 70 19, 2008 70 31, 2008 70 39, 2008 70 51, 2008 70 59, 2008 80 11, 2008 80 19, 2008 80 31, 2008 80 39, 2008 80 70), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 7 044 τόνων (erga omnes) για χυμούς φρούτων (δασμολογικές διακρίσεις 2009 11 11, 2009 11 19, 2009 19 11, 2009 19 19, 2009 29 11, 2009 29 19, 2009 39 11, 2009 39 19, 2009 49 11, 2009 49 19, 2009 79 11, 2009 79 19, 2009 80 11, 2009 80 19, 2009 80 32, 2009 80 33, 2009 80 35, 2009 80 36, 2009 80 38, 2009 90 11, 2009 90 19, 2009 90 21, 2009 90 29), με συντελεστή 20 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- προστίθενται 29 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για χυμούς σταφυλιών (δασμολογικές διακρίσεις 2009 61 90, 2009 69 11, 2009 69 19, 2009 69 51, 2009 69 90),
- προστίθενται 295 τόνοι (erga omnes) στην κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για πρώιμες πατάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη (δασμολογική διάκριση ex 0701 90 51),
- κατάργηση του κατ' αξία δασμού του 9 % για τα συμπυκνώματα πρωτεϊνών (δασμολογική διάκριση 2106 10 80),
- καθορίζεται για τις Ηνωμένες Πολιτείες δασμολογική ποσόστωση 10 000 τόνων γλουτένης αραβοσίτου (δασμολογική διάκριση 2303 10 11), με συντελεστή 16 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 532 τόνων (erga omnes) για ζυμαρικά (δασμολογική διάκριση 1902, εξαιρουμένων των διακρίσεων 1902 20 10 και 1902 20 30), με συντελεστή 11 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 107 τόνων (erga omnes) για τη σοκολάτα (δασμολογική διάκριση 1806), με συντελεστή 43 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 921 τόνων (erga omnes) για παρασκευάσματα διατροφής (δασμολογική διάκριση 2106 90 98), με συντελεστή 18 % για τη δασμολογική ποσόστωση,

- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 191 τόνων (erga omnes) για παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα σιτηρά (δασμολογικές διακρίσεις 1901 90 99, 1904 30 00, 1904 90 80, 1905 90 20), με συντελεστή 33 % για τη δασμολογική ποσόστωση,
- άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 2 058 τόνων (erga omnes) για τροφές για σκύλους ή γάτες (δασμολογικές διακρίσεις 2309 10 13, 2309 10 15, 2309 10 19, 2309 10 33, 2309 10 39, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 10 59, 2309 10 70), με συντελεστή 7 % για τη δασμολογική ποσόστωση.

Οι ακριβείς δασμολογικές περιγραφές της ΕΚ-15 εφαρμόζονται σε όλες τις ανωτέρω δασμολογικές κλάσεις και ποσοστώσεις.

*B. Επιστολή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής*

Γενεύη, 22 Μαρτίου 2006

Κύριε,

Αναφέρομαι στην επιστολή σας η οποία έχει ως εξής:

«Μετά την έναρξη των διαπραγματεύσεων που διεξήχθησαν δυνάμει του άρθρου XXIV: 6 και του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (ΓΣΔΕ) σχετικά με την τροποποίηση των πινάκων παραχωρήσεων της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και προκειμένου να καταλήξουν οι εν λόγω διαπραγματεύσεις, οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ηνωμένες Πολιτείες) συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Το αργότερο έως την 1η Απριλίου 2006, η ΕΚ θα ενσωματώσει και θα ενοποιήσει στον πίνακα υποχρεώσεων της για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-25 (της ΕΚ των 25 χωρών), τις παραχωρήσεις που περιείχε ο πίνακας υποχρεώσεων της CXL για το τελωνειακό έδαφος της ΕΚ-15 (της ΕΚ των 15 χωρών), με τις τροποποιήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας επιστολής.

Το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο έως την 1η Ιουλίου 2006, η ΕΚ θα μειώσει τους δασμούς και θα προσαρμόσει τις δασμολογικές ποσοστώσεις όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να είναι διαθέσιμος ο όγκος των ποσοστώσεων για ολόκληρο το έτος, ανεξάρτητα από την ημερομηνία καθορισμού των ποσοστώσεων.

Με αίτηση ενός εκ των μερών πραγματοποιούνται ανά πάσα στιγμή διαβουλεύσεις σχετικά με θέματα που ρυθμίζονται στην παρούσα συμφωνία.

Θα σας παρακαλούσα να μου επιβεβαιώσετε, ύστερα από εξέταση σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες, τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής σας, καθώς και ότι η παρούσα επιστολή και η θετική απάντησή σας θα αποτελέσουν συμφωνία που θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της επιστολής σας.»

Με την παρούσα επιστολή έχω την τιμή να εκφράσω τη σύμφωνη γνώμη της κυβέρνησής μου.

Με εκτίμηση

*Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής*

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2006

για την απόρριψη του αιτήματος κοινοτικής χρηματοδότησης ορισμένων δαπανών τις οποίες πραγματοποίησαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 1702]

(Τα κείμενα στην ισπανική, γερμανική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2006/334/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4,

μετά από διαβούλευση της Επιτροπής του Ταμείου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 και το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 καθώς και το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 όσον αφορά τη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<sup>(3)</sup>, ορίζουν ότι η Επιτροπή προβαίνει στους αναγκαίους ελέγχους, ανακοινώνει στα κράτη μέλη τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών και αφού λάβει γνώση των παρατηρήσεων τις οποίες υποβάλλουν τα κράτη μέλη, οργανώνει διμερείς συζητήσεις προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και ανακοινώνει επισήμως τα πορίσματα της σε αυτά, αναφερόμενη στην απόφαση 94/442/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1994, σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού

Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<sup>(4)</sup>.

(2) Τα κράτη μέλη είχαν τη δυνατότητα να ζητήσουν την κίνηση διαδικασίας συμβιβασμού. Σε ορισμένες περιπτώσεις έγινε χρήση της δυνατότητας αυτής και η έκθεση η οποία εκπονήθηκε μετά το τέλος της εν λόγω διαδικασίας εξετάστηκε από την Επιτροπή.

(3) Τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, καθώς και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 ορίζουν ότι δύνανται να χρηματοδοτηθούν μόνο οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις στόχος των οποίων είναι η ρύθμιση των γεωργικών αγορών, οι οποίες έχουν αντιστοίχως χορηγηθεί ή αναληφθεί σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.

(4) Οι έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν, τα αποτελέσματα των διμερών συζητήσεων και οι διαδικασίες συμβιβασμού έδειξαν ότι ένα μέρος των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληροί τους όρους αυτούς και δεν είναι δυνατόν κατά συνέπεια να χρηματοδοτηθεί από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

(5) Πρέπει να αναφερθούν τα ποσά τα οποία δεν καταλογίζονται στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων. Τα εν λόγω ποσά δεν αφορούν τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν πριν τους εικοσιτέσσερις μήνες που προηγήθηκαν της γραπτής ανακοίνωσης των αποτελεσμάτων των ελέγχων εκ μέρους της Επιτροπής στα κράτη μέλη.

(6) Όσον αφορά τις περιπτώσεις στις οποίες αναφέρεται η παρούσα απόφαση, η αξιολόγηση των ποσών για τα οποία απορρίπτεται η χρηματοδότηση λόγω του ότι δεν είναι συμβιβασίμα με τους κοινοτικούς κανόνες ανακοινώθηκε από την Επιτροπή στα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας συνοπτικής έκθεσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 465/2005 (ΕΕ L 77 της 23.3.2005, σ. 6).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 182 της 16.7.1994, σ. 45· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/535/ΕΚ (ΕΕ L 193 της 17.7.2001, σ. 25).

- (7) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις χρηματοοικονομικές συνέπειες στις οποίες θα μπορούσε να καταλήξει η Επιτροπή βάσει των αποφάσεων του Δικαστηρίου για τις υποθέσεις που εκκρεμούσαν την 25η Νοεμβρίου 2005 και αφορούν θέματα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Οι δαπάνες των εγκεκριμένων από τα κράτη μέλη οργανισμών πληρωμών οι οποίες δηλώθηκαν στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα, απορρίπτονται από την κοινοτική χρηματοδότηση λόγω του μη συμβιβάσιμου χαρακτήρα τους με τους κοινοτικούς κανόνες.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ελληνική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στην Φινλανδική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Σουηδίας και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ  
Συνολικές διορθώσεις

Τομέας	Κράτος μέλος	Θέση του προϋπολογισμού	Απολόγηση	Εθνικό νόμισμα	Δαπάνες που εξαιρούνται από τη χρηματοδότηση	Ήδη πραγματοποιηθέντες μειώσεις	Δημοσιονομικές επιπτώσεις της περιόδου απόφασης	Οικονομικό έτος
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	BE	2040	Ελλείψεις στους ελέγχους: κατ' αποκοπή διόρθωση 5 %. Εφαρμογή επεξεργασία των αποτελεσμάτων του φυσικού ελέγχου: μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 5 851 253,86	0,00	- 5 851 253,86	2001-2003
	<b>Σύνολο BE</b>				<b>- 5 851 253,86</b>	<b>0,00</b>	<b>- 5 851 253,86</b>	
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	DE	2040	Μη τήρηση της υποχρέωσης αιφνιδιαστικού ελέγχου. Κατ' αποκοπή διόρθωση 10 % (1 εμπορευόμενος)	EUR	- 396 063,56	0,00	- 396 063,56	2002-2004
	<b>Σύνολο DE</b>				<b>- 396 063,56</b>	<b>0,00</b>	<b>- 396 063,56</b>	
Οπωροκηπευτικά	GR	1515	Μερική ακύρωση της απόφασης 2002/881/ΕΚ της Επιτροπής, ποσό που θα επιστραφεί στην Ελλάδα.	EUR	623 385,74	0,00	623 385,74	1998-2000
	GR	3231	Μερική ακύρωση της απόφασης 2003/102/ΕΚ της Επιτροπής, ποσό που θα επιστραφεί στην Ελλάδα.	EUR	9 926 005,21	0,00	9 926 005,21	1999-2001
Παρασιτίες	GR	Διάφορες	Μερική ακύρωση της απόφασης 2003/481/ΕΚ της Επιτροπής, ποσό που θα επιστραφεί στην Ελλάδα.	EUR	41 884,90	0,00	41 884,90	
	<b>Σύνολο GR</b>				<b>10 591 275,85</b>	<b>0,00</b>	<b>10 591 275,85</b>	
Δημόσια αποδεδειγμένη	ES	2111, 2112, 2113, 2114	Ελλείψεις στους ελέγχους: κατ' αποκοπή διόρθωση 5 %	EUR	- 2 763 696,91	0,00	- 2 763 696,91	2001-2003
	ES	2220, 2221, 2222	Καταβολή πριμοδότησης σε κτηνοτρόφους που δεν διέβητα τα ελάχιστα δικαιώματα ποσότητας. Μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 78 720,15	0,00	- 78 720,15	2003-2004
Αγροτική ανάπτυξη	ES	4000, 4010	Διάφορες ανεπάρκειες του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου. Κατ' αποκοπή διόρθωση 2 %	EUR	- 135 394,00	0,00	- 135 394,00	2002-2003
	ES	Διάφορες	Μερική ακύρωση της απόφασης 2002/461/ΕΚ της Επιτροπής, ποσό που θα επιστραφεί στην Ισπανία.	EUR	451 482,55	0,00	451 482,55	2001
<b>Δημοσιονομικός έλεγχος</b>	<b>Σύνολο ES</b>				<b>- 2 526 328,51</b>	<b>0,00</b>	<b>- 2 526 328,51</b>	

Τομέας	Κράτος μέλος	Θέση του προϋπολογισμού	Απολόγηση	Εθνικό νόμισμα	Δαπάνες που εξαιρούνται από τη χρηματοδότηση	Ήδη πραγματοποιηθείσες μειώσεις	Δημοσιονομικές επιπτώσεις της παρούσας απόφασης	Οικονομικό έτος
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	FI	2040	Αδυναμία του ελέγχου. Κατ' αποκοπή διόρθωση 5 % (1 εμπορευόμενος)	EUR	- 65 903,93	0,00	- 65 903,93	2002-2003
	FI	2128	Υπέρβαση των δημοσιονομικών ανωτάτων ορίων	EUR	- 6 820,82	- 6 820,82	0,00	2003
	<b>Σύνολο FI</b>				<b>- 72 724,75</b>	<b>- 6 820,82</b>	<b>- 65 903,93</b>	
Οπωροκηπευτικά	FR	1508	Υπερτίμηση της ενίσχυσης (υπολογισμός με βάση τις ποσότητες που φορτώθηκαν αντί για τις ποσότητες που διατέθηκαν στο εμπόριο), μη επιβολή κυρώσεων για αίτηση που υπεβλήθη εκπρόθεσμα: μεμονωμένη διόρθωση. Μη εκτέλεση διαφόρων βασικών ελέγχων: κατ' αποκοπή διόρθωση 10 %	EUR	- 32 072 056,72	0,00	- 32 072 056,72	2002-2004
Δημόσια αποδεμάτωση	FR	2111, 2112, 2113, 2114	Ελλείψεις στους ελέγχους: κατ' αποκοπή διόρθωση 5 %. Καθυστερήσεις πληρωμών: μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 7 135 187,50	0,00	- 7 135 187,50	2001-2003
Αγροτική ανάπτυξη	FR	4040	Εσφαλμένη εφαρμογή μιας διαδικασίας εξακριβωσης ενός από τους όρους επιλεξιμότητας. Μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 870 374,00	0,00	- 870 374,00	2002
	<b>Σύνολο FR</b>				<b>- 40 077 618,22</b>	<b>0,00</b>	<b>- 40 077 618,22</b>	
Οπωροκηπευτικά	IT	1501, 1502, 1515	Μη επιβολή κυρώσεων, ελλείψεις στους ελέγχους σχετικά με τη λιπαροποίηση και τη βιοασπικδομήση. Κατ' αποκοπή διόρθωση 10 % και μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 30 021 060,00	0,00	- 30 021 060,00	1999-2002
Οπωροκηπευτικά	IT	1512	Μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής. Μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 4 414 265,04	0,00	- 4 414 265,04	2002
Οπωροκηπευτικά	IT	1502	Ο αριθμός, η συχνότητα ή το βάθος των βασικών ελέγχων δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των κανονισμών. Κατ' αποκοπή διόρθωση 5 %	EUR	- 7 708 059,40	0,00	- 7 708 059,40	2000-2003
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	IT	2040	Μη τήρηση των κανονισμών: μεμονωμένη διόρθωση. Ελλείψεις στους ελέγχους: κατ' αποκοπή διόρθωση 5 %. Μη τήρηση του ελάχιστου ποσοστού ελέγχων: κατ' αποκοπή διόρθωση 10 % (1 εμπορευόμενος)	EUR	- 297 002,44	0,00	- 297 002,44	2002-2004
Αρσπαίτες καλλιέργειες	IT	1040- 1062, 1310, 1858	Μη επιβολή κυρώσεων. Κατ' αποκοπή διόρθωση 3 %	EUR	- 7 975 231,00	0,00	- 7 975 231,00	2002
Αρσπαίτες καλλιέργειες	IT	1040- 1060, 1310, 1858	Ανεπαρκής ποιότητα των κλαστικών επιτόπων ελέγχων. Κατ' αποκοπή διόρθωση 5 %	EUR	- 603 692,00	- 36 829,00	- 566 863,00	2001-2003

Τομέας	Κράτος μέλος	Θέση του προϋπολογισμού	Απολόγηση	Εθνικό νόμισμα	Δαπάνες που εξαιρούνται από τη χρηματοδότηση	Ήδη πραγματοποιηθείσες μειώσεις	Δημοσιονομικές επιπτώσεις της παρούσας απόφασης	Οικονομικό έτος
Αγροτική ανάπτυξη	IT	4000, 4010, 4040	Αδυναμίες του συστήματος διαχείρισης, ελέγχου και κυρώσεων. Κατ' αποκοπή διόρθωση 2 %	EUR	- 3 748 761,00	0,00	- 3 748 761,00	2001-2002
			Αξίωση των προθεσμιών πληρωμής	EUR	- 30 938 245,66	- 31 631 666,68	693 421,02	2003
	<b>Σύνολο IT</b>				<b>- 85 706 316,54</b>	<b>- 31 668 495,68</b>	<b>- 54 037 820,86</b>	
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	NL	2040	Μη ικανοποιητική διαδικασία δειγματοληψίας: κατ' αποκοπή διόρθωση 10 % (1 εμπροσειούμενος). Εσφαλμένη επεξεργασία των αποτελεσμάτων του φυσικού ελέγχου: μεμονωμένη διόρθωση	EUR	- 158 235,60	0,00	- 158 235,60	2002-2003
						<b>- 158 235,60</b>	<b>0,00</b>	<b>- 158 235,60</b>
Λιπαρές ουσίες	PT	1400, 1402	Το σύστημα ελέγχου που είχε τεθεί σε εφαρμογή δεν επέτρεψε την αποτελεσματική καταπολέμηση των παρατυπιών που διαπράχθηκαν από όλους τους εμπλεκόμενους στον τομέα του λίνου. Δημοσιονομική διόρθωση 100 %	EUR	- 3 135 348,71	0,00	- 3 135 348,71	2001
						<b>- 3 135 348,71</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 135 348,71</b>
Αροτραίες καλλιέργειες	SE	1040, 1062, 1310	Ανεπάρκειες στην εφαρμογή των κανόνων σχετικά με την παύση καλλιέργειας, εσφαλμένη εφαρμογή των τεχνικών περιθωρίων ανοχής, πρόβλημα σφάλματα που εφαρμόστηκαν με υπερβολικά γενναίο τρόπο. Μεμονωμένη διόρθωση	SEK	- 1 308 192,00	0,00	- 1 308 192,00	2001-2002
						<b>- 1 308 192,00</b>	<b>0,00</b>	<b>- 1 308 192,00</b>
Δημοσιονομικός έλεγχος	UK	Διάφορες	Μη προσδιορισθείσες διορθώσεις προς πίστωση στο ΕΓΤΠΕ. Μεμονωμένη διόρθωση	GBP	- 497 130,69	0,00	- 497 130,69	2004
						<b>- 497 130,69</b>	<b>0,00</b>	<b>- 497 130,69</b>

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαΐου 2006

που επιτρέπει στη Δημοκρατία της Πολωνίας να απαγορεύει στην επικράτειά της τη χρήση δεκαέξι γενετικώς τροποποιημένων ποικιλιών αραβοσίτου με τη γενετική τροποποίηση MON 810, εγγεγραμμένων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών, δυνάμει της οδηγίας 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 1795]

(Το κείμενο στην πολωνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2006/335/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με το άρθρο 17 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ, δημοσίευσε στις 17 Σεπτεμβρίου του 2004 στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατάλογο δεκαεπτά γενετικώς τροποποιημένων ποικιλιών αραβοσίτου, που προέρχονται από τον γενετικώς τροποποιημένο οργανισμό MON 810, στο δέκατο τρίτο συμπλήρωμα της εικοστής δεύτερης πλήρους έκδοσης του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών <sup>(2)</sup>.
- (2) Βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 της προαναφερθείσας οδηγίας, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, από τη δημοσίευση που αναφέρεται στο άρθρο 17, οι σπόροι ποικιλιών που έχουν γίνει αποδεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας ή σύμφωνα με τις αρχές που αντιστοιχούν στις αρχές της εν λόγω οδηγίας δεν υπόκεινται σε κανέναν περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας, οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες γίνονται αποδεκτές για καταχωρίσεις σε έναν εθνικό κατάλογο μόνον αφού έχουν γίνει αποδεκτές για εμπορία σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, που έχει ήδη αντικατασταθεί από την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, η οποία προβλέπει την αξιολόγηση των κινδύνων των γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

(4) Με την απόφαση 98/294/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 1998, για τη διάθεση στην αγορά γενετικώς τροποποιημένου αραβοσίτου (*Zea mays* L. σειρά MON 810) σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(5)</sup>, αποφασίστηκε να επιτραπεί η διάθεση στην αγορά του εν λόγω προϊόντος. Στις 3 Αυγούστου 1998, οι γαλλικές αρχές επέτρεψαν, πράγματι, τη διάθεση του εν λόγω προϊόντος στην αγορά.

(5) Στις 31 Μαρτίου 2005, η Επιτροπή έλαβε αίτημα της Δημοκρατίας της Πολωνίας για απαγόρευση, με βάση το άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ, της χρήσης και της διάθεσης στην αγορά υλικού σποράς δεκαεπτά γενετικώς τροποποιημένων ποικιλιών αραβοσίτου της σειράς MON 810. Ένα τροποποιημένο αίτημα υποβλήθηκε στις 24 Ιουνίου 2005, το οποίο διευκρινίζει ότι βασιζόταν στο άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο β). Στις 9 Δεκεμβρίου 2005, η Πολωνία πληροφόρησε την Επιτροπή ότι το αίτημα δεν αφορά την ποικιλία Novelis που αναφερόταν στο αρχικό αίτημα. Η Πολωνία διευκρίνισε επίσης ότι το αίτημα για τις λοιπές ποικιλίες αφορά απεριόριστο χρονικό διάστημα.

(6) Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες για τις δεκαέξι σχετικές ποικιλίες, είναι γνωστό ότι οι εν λόγω ποικιλίες δεν είναι κατάλληλες για καλλιέργεια σε οποιοδήποτε μέρος της Πολωνίας, λόγω των πολύ υψηλών κατηγοριών ωρίμανσής τους, που είναι τουλάχιστον 350 σύμφωνα με το δείκτη του FAO ή ισοδύναμης κατηγορίας ωρίμανσης. Οι σχετικοί κλιματολογικοί και γεωργικοί παράγοντες αποτελούν μόνιμο εμπόδιο για την καλλιέργεια των ποικιλιών αυτών στην Πολωνία.

(7) Με βάση αυτές τις συνθήκες, η αίτηση της Δημοκρατίας της Πολωνίας θα πρέπει να εγκριθεί με βάση το άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο β) για τις εν λόγω δεκαέξι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες αραβοσίτου.

(8) Για να είναι σε θέση η Επιτροπή να πληροφορήσει τα άλλα κράτη μέλη και να επικαιροποιήσει τον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών που προβλέπεται στην οδηγία 2002/53/ΕΚ, πρέπει να επιβληθεί στην Πολωνία η υποχρέωση να πληροφορήσει σχετικά την Επιτροπή όταν θα κάνει χρήση της έγκρισης που χορηγείται με την παρούσα απόφαση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 232 A της 17.9.2004, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/2003 (ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 24).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ. 32.

- (9) Η Δημοκρατία της Πολωνίας έχει υποβάλει παρόμοιο αίτημα για ποικιλίες γενετικώς μη τροποποιημένου αραβοσίτου. Δεδομένου ότι οι σχετικές αιτήσεις διέπονται από διαφορετική διαδικασία, το ζήτημα αυτό θα αποτελέσει αντικείμενο ξεχωριστής απόφασης.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Πολωνίας να απαγορεύει τη χρήση, σε οποιοδήποτε μέρος της επικράτειάς της, των δεκαέξι γενετικώς τροποποιημένων ποικιλιών αραβοσίτου που είναι καταχωρισμένες στο δέκατο τρίτο συμπλήρωμα της εικοστής δεύτερης πλήρους έκδοσης του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών και παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Για να είναι σε θέση η Επιτροπή να πληροφορήσει τα άλλα κράτη μέλη, η Δημοκρατία της Πολωνίας πρέπει να κοινοποιήσει στην Επιτροπή την ημερομηνία από την οποία θα αρχίσει να χρησιμοποιεί την άδεια που χορηγήθηκε βάσει του άρθρου 1.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Πολωνίας.

Βρυξέλλες, 8 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Aliacan BT
  2. Aristis BT
  3. Bolsa
  4. Campero BT
  5. Cuartal BT
  6. DK 513
  7. DKC6550
  8. DKC6575
  9. Elgina
  10. Gambier BT
  11. Jaral BT
  12. Lévína
  13. Olimpica
  14. PR32P76
  15. PR33P67
  16. Protect
-

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Μαΐου 2006

για την τροποποίηση της απόφασης 2005/380/ΕΚ για τη σύσταση ομάδας μη κυβερνητικών εμπειρογνομόνων για την εταιρική διακυβέρνηση και το εταιρικό δίκαιο

(2006/336/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

## Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Ο κ. Lajos Váradí διορίζεται μέλος της ομάδας μη κυβερνητικών εμπειρογνομόνων για την εταιρική διακυβέρνηση και το εταιρικό δίκαιο, σε αντικατάσταση του κ. Józef Okolski.

την απόφαση 2005/380/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2005, για τη σύσταση ομάδας μη κυβερνητικών εμπειρογνομόνων για την εταιρική διακυβέρνηση και το εταιρικό δίκαιο<sup>(1)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 3 και 4,

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 27 Απριλίου 2008.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 2006.

Ένα μέλος της ομάδας παραιτήθηκε κατά τη διάρκεια της θητείας του. Συνεπώς η Επιτροπή θα πρέπει να διορίσει ένα νέο μέλος της ομάδας,

Για την Επιτροπή  
Charlie McCREEVY  
Μέλος της Επιτροπής

---

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 40.